
İmam Nevevî'nin
Kırk Hadisi
Arapça Metin ve Türkçe Tercüme
İmam Yahyâ bin Şeref en-Nevevî
Hazırlayan: Abdullah

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

## حقوق النشر

جميع الحقوق محفوظة إلا لمن أراد نشره مجانًا

## Yayın ve telif hakları

Tüm hakları saklıdır; ancak eseri ücretsiz olarak yayımlamak isteyenlere izin verilmiştir.

# فهرس الأحاديث

**İçindekiler**


| | | |
|---|---|---|
| 5 | Birinci hadis | الْحَدِيثُ الْأَوَّلُ |
| 7 | İkinci hadis | الْحَدِيثُ الثَّانِي |
| 10 | Üçüncü hadis | الْحَدِيثُ الثَّالِثُ |
| 11 | Dördüncü hadis | الْحَدِيثُ الرَّابِعُ |
| 13 | Beşinci hadis | الْحَدِيثُ الْخَامِسُ |
| 14 | Altıncı hadis | الْحَدِيثُ السَّادِسُ |
| 16 | Yedinci hadis | الْحَدِيثُ السَّابِعُ |
| 17 | Sekizinci hadis | الْحَدِيثُ الثَّامِنُ |
| 18 | Dokuzuncu hadis | الْحَدِيثُ التَّاسِعُ |
| 19 | Onuncu hadis | الْحَدِيثُ الْعَاشِرُ |
| 21 | On birinci hadis | الْحَدِيثُ الْحَادِيَ عَشَرَ |
| 22 | On ikinci hadis | الْحَدِيثُ الثَّانِيَ عَشَرَ |
| 23 | On üçüncü hadis | الْحَدِيثُ الثَّالِثَ عَشَرَ |
| 24 | On dördüncü hadis | الْحَدِيثُ الرَّابِعَ عَشَرَ |
| 25 | On beşinci hadis | الْحَدِيثُ الْخَامِسَ عَشَرَ |
| 26 | On altıncı hadis | الْحَدِيثُ السَّادِسَ عَشَرَ |
| 27 | On yedinci hadis | الْحَدِيثُ السَّابِعَ عَشَرَ |
| 28 | On sekizinci hadis | الْحَدِيثُ الثَّامِنَ عَشَرَ |
| 29 | On dokuzuncu hadis | الْحَدِيثُ التَّاسِعَ عَشَرَ |
| 31 | Yirminci hadis | الْحَدِيثُ الْعِشْرُونَ |

| | | |
|---|---|---|
| **32** | Yirmi birinci hadis | الْحَدِيثُ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ |
| **33** | Yirmi ikinci hadis | الْحَدِيثُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ |
| **34** | Yirmi üçüncü hadis | الْحَدِيثُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ |
| **35** | Yirmi dördüncü hadis | الْحَدِيثُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ |
| **38** | Yirmi beşinci hadis | الْحَدِيثُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ |
| **40** | Yirmi altıncı hadis | الْحَدِيثُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ |
| **41** | Yirmi yedinci hadis | الْحَدِيثُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ |
| **43** | Yirmi sekizinci hadis | الْحَدِيثُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ |
| **45** | Yirmi dokuzuncu hadis | الْحَدِيثُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُونَ |
| **47** | Otuzuncu hadis | الْحَدِيثُ الثَّلَاثُونَ |
| **48** | Otuz birinci hadis | الْحَدِيثُ الْحَادِي وَالثَّلَاثُونَ |
| **49** | Otuz ikinci hadis | الْحَدِيثُ الثَّانِي وَالثَّلَاثُونَ |
| **50** | Otuz üçüncü hadis | الْحَدِيثُ الثَّالِثُ وَالثَّلَاثُونَ |
| **51** | Otuz dördüncü hadis | الْحَدِيثُ الرَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ |
| **52** | Otuz beşinci hadis | الْحَدِيثُ الْخَامِسُ وَالثَّلَاثُونَ |
| **53** | Otuz altıncı hadis | الْحَدِيثُ السَّادِسُ وَالثَّلَاثُونَ |
| **55** | Otuz yedinci hadis | الْحَدِيثُ السَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ |
| **57** | Otuz sekizinci hadis | الْحَدِيثُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُونَ |
| **58** | Otuz dokuzuncu hadis | الْحَدِيثُ التَّاسِعُ وَالثَّلَاثُونَ |
| **59** | Kırkıncı hadis | الْحَدِيثُ الْأَرْبَعُونَ |
| **60** | Kırk birinci hadis | الْحَدِيثُ الْحَادِي وَالْأَرْبَعُونَ |
| **61** | Kırk ikinci hadis | الْحَدِيثُ الثَّانِي وَالْأَرْبَعُونَ |

# الْحَدِيثُ الْأَوَّلُ

العربية

عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ أَبِي حَفْصٍ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:

«إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوِ امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ».

رَوَاهُ إِمَامَا الْمُحَدِّثِينَ: أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ بَرْدِزْبَهْ الْبُخَارِيُّ الْجُعْفِيُّ، وَأَبُو الْحُسَيْنِ مُسْلِمُ بْنُ الْحَجَّاجِ بْنِ مُسْلِمٍ الْقُشَيْرِيُّ النَّيْسَابُورِيُّ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، فِي صَحِيحَيْهِمَا اللَّذَيْنِ هُمَا أَصَحُّ الْكُتُبِ الْمُصَنَّفَةِ.

### Birinci hadis · Türkçe anlamı

Müminlerin emîri Ebû Hafs Ömer bin Hattâb, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü'nün, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurduğunu işittim:

“Ameller ancak niyetlere göredir. Herkes için ancak niyet ettiği şey vardır. Kimin hicreti Allah'a ve Resûlü'ne yönelikse, onun hicreti Allah'a ve Resûlü'nedir. Kimin

hicreti de elde edeceği bir dünyalık veya evleneceği bir kadın içinse, onun hicreti, uğruna hicret ettiği şeyedir.”

Bu hadisi iki büyük hadis imamı, Ebû Abdullah Muhammed bin İsmâil bin İbrâhim bin Muğîre bin Berdizbeh el-Buhârî el-Cu'fî ile Ebü'l-Hüseyin Müslim bin Haccâc bin Müslim el-Kuşeyrî en-Nîsâbûrî, Allah ikisinden de razı olsun, telif edilmiş hadis kitaplarının en sahihleri olan Sahîh adlı eserlerinde rivayet etmişlerdir.

# الْحَدِيثُ الثَّانِي

العربية

عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَيْضًا، قَالَ:

بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ، إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ شَدِيدُ بَيَاضِ الثِّيَابِ، شَدِيدُ سَوَادِ الشَّعْرِ، لَا يُرَى عَلَيْهِ أَثَرُ السَّفَرِ، وَلَا يَعْرِفُهُ مِنَّا أَحَدٌ، حَتَّى جَلَسَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَسْنَدَ رُكْبَتَيْهِ إِلَى رُكْبَتَيْهِ، وَوَضَعَ كَفَّيْهِ عَلَى فَخِذَيْهِ، وَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِسْلَامِ.

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ، وَتَحُجَّ الْبَيْتَ إِنِ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا». قَالَ: صَدَقْتَ. فَعَجِبْنَا لَهُ يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ.

قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِيمَانِ. قَالَ: «أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ، وَرُسُلِهِ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ». قَالَ: صَدَقْتَ.

قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِحْسَانِ. قَالَ: «أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ».

قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ السَّاعَةِ. قَالَ: «مَا الْمَسْؤُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ».

قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنْ أَمَارَاتِهَا. قَالَ: «أَنْ تَلِدَ الْأَمَةُ رَبَّتَهَا، وَأَنْ تَرَى الْحُفَاةَ الْعُرَاةَ الْعَالَةَ رِعَاءَ الشَّاءِ يَتَطَاوَلُونَ فِي الْبُنْيَانِ».

ثُمَّ انْطَلَقَ، فَلَبِثْتُ مَلِيًّا، ثُمَّ قَالَ: «يَا عُمَرُ، أَتَدْرِي مَنِ السَّائِلُ؟» قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: «فَإِنَّهُ جِبْرِيلُ أَتَاكُمْ يُعَلِّمُكُمْ دِينَكُمْ».

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

## İkinci hadis · Türkçe anlamı

Yine Ömer, Allah ondan razı olsun, şöyle anlatmıştır:

Bir gün Allah Resûlü'nün, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, yanında otururken, elbiseleri bembeyaz, saçları simsiyah bir adam yanımıza geldi. Üzerinde yolculuk izi görünmüyor, içimizden hiç kimse de onu tanımıyordu. Peygamber'in yanına oturdu; dizlerini onun dizlerine dayadı, ellerini uyluklarının üzerine koydu ve “Ey Muhammed! Bana İslâm'ı anlat.” dedi.

Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu: “İslâm; Allah'tan başka ilâh olmadığına ve Muhammed'in Allah'ın Resûlü olduğuna şahitlik etmen, namazı kılman, zekâtı vermen, ramazan orucunu tutman ve oraya gitmeye gücün yeterse Beyt'i (Kâbe'yi) haccetmendir.” Adam “Doğru söyledin.” dedi. Hem soru sormasına hem de onu doğrulamasına şaşırdık.

“Bana imanı anlat.” dedi. Peygamber şöyle buyurdu: “Allah'a, meleklerine, kitaplarına, peygamberlerine, âhiret gününe ve hayrıyla şerriyle kadere iman etmendir.” Adam “Doğru söyledin.” dedi.

“Bana ihsanı anlat.” dedi. Peygamber şöyle buyurdu: “Allah'a, O'nu görüyormuş gibi kulluk etmendir. Sen O'nu görmesen de O seni görür.”

“Bana kıyametin ne zaman kopacağını bildir.” dedi. Peygamber “Bu konuda kendisine sorulan, sorandan daha bilgili değildir.” buyurdu.

“Öyleyse bana onun belirtilerini bildir.” dedi. Peygamber şöyle buyurdu: “Câriyenin kendi hanımefendisini doğurması; yalın ayak, çıplak ve yoksul koyun çobanlarının yüksek binalar yapmakta yarıştıklarını görmendir.”

Sonra adam ayrıldı. Ben uzunca bir süre bekledim. Ardından Peygamber “Ey Ömer! Soruyu soranın kim olduğunu biliyor musun?” buyurdu. “Allah ve Resûlü daha iyi bilir.” dedim. “O, Cebrâil'di. Size dininizi öğretmek için geldi.” buyurdu.

Müslim rivayet etmiştir.

# الْحَدِيثُ الثَّالِثُ

العربية

عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:

«بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَحَجِّ الْبَيْتِ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ».

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

### Üçüncü hadis · Türkçe anlamı

Ebû Abdurrahman Abdullah bin Ömer bin Hattâb, Allah her ikisinden de razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü'nün, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurduğunu işittim:

“İslâm beş esas üzerine kurulmuştur: Allah'tan başka ilâh olmadığına ve Muhammed'in Allah'ın Resûlü olduğuna şahitlik etmek, namazı kılmak, zekâtı vermek, Beyt’i (Kâbe’yi) haccetmek ve ramazan orucunu tutmak.”

Buhârî ve Müslim rivayet etmişlerdir.

# الْحَدِيثُ الرَّابِعُ

العربية

عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهُوَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوقُ:

«إِنَّ أَحَدَكُمْ يُجْمَعُ خَلْقُهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا نُطْفَةً، ثُمَّ يَكُونُ عَلَقَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يُرْسَلُ إِلَيْهِ الْمَلَكُ فَيَنْفُخُ فِيهِ الرُّوحَ، وَيُؤْمَرُ بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ: بِكَتْبِ رِزْقِهِ، وَأَجَلِهِ، وَعَمَلِهِ، وَشَقِيٍّ أَمْ سَعِيدٍ.

فَوَاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ، إِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ فَيَدْخُلُهَا.

وَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا».

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

## Dördüncü hadis · Türkçe anlamı

Ebû Abdurrahman Abdullah bin Mes'ûd, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Doğru sözlü ve doğruluğu tasdik edilmiş olan Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, bize şöyle anlattı:

“Her birinizin yaratılışı, annesinin karnında kırk gün nutfe hâlinde bir araya getirilir. Sonra bir o kadar süre alaka, ardından bir o kadar süre de bir çiğnemlik et parçası olur. Sonra ona melek gönderilir; melek ona ruh üfler ve dört şeyi yazmakla emrolunur: Rızkını, ecelini, amelini ve bedbaht mı, bahtiyar mı olacağını.

Kendisinden başka ilâh bulunmayan Allah'a yemin olsun ki, sizden biri cennet ehlinin amelini işler; kendisi ile cennet arasında yalnızca bir arşın kalmışken, hakkında önceden yazılmış olan hüküm gerçekleşir. Cehennem ehlinin amelini işler ve cehenneme girer.

Yine sizden biri cehennem ehlinin amelini işler; kendisi ile cehennem arasında yalnızca bir arşın kalmışken, hakkında önceden yazılmış olan hüküm gerçekleşir. Cennet ehlinin amelini işler ve cennete girer.”

Buhârî ve Müslim rivayet etmişlerdir.

# الْحَدِيثُ الْخَامِسُ

العربية

عَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أُمِّ عَبْدِ اللَّهِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

«مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ».

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: «مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ».

**Beşinci hadis · Türkçe anlamı**

Müminlerin annesi Ümmü Abdullah Âişe, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Kim bizim bu işimizde, yani dinimizde, ondan olmayan bir şey ortaya çıkarırsa, ortaya çıkardığı o şey reddedilir.”

Buhârî ve Müslim rivayet etmişlerdir.

Müslim'in bir rivayetinde şöyle buyurulur: “Kim bizim emrimize uygun olmayan bir amel işlerse, o amel reddedilir.”

# الْحَدِيثُ السَّادِسُ

العربية

عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:

«إِنَّ الْحَلَالَ بَيِّنٌ، وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيِّنٌ، وَبَيْنَهُمَا أُمُورٌ مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ. فَمَنِ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ فَقَدِ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعِرْضِهِ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ، كَالرَّاعِي يَرْعَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ.

أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمًى، أَلَا وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ مَحَارِمُهُ.

أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً، إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ».

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

## Altıncı hadis · Türkçe anlamı

Ebû Abdullah Nu'mân bin Beşîr, Allah her ikisinden de razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü'nün, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurduğunu işittim:

“Helâl bellidir; haram da bellidir. İkisinin arasında, insanların birçoğunun hükmünü bilmediği şüpheli şeyler vardır. Şüpheli şeylerden sakınan kimse dinini ve onurunu korumuş olur. Şüpheli şeylere düşen, harama düşer. Bu, koruma altındaki bir arazinin çevresinde sürüsünü otlatan çobana benzer; sürüsü her an o araziye girebilir.

Dikkat edin! Her hükümdarın koruma altına aldığı bir alan vardır. Allah'ın koruma altındaki alanı ise haram kıldığı şeylerdir.

Dikkat edin! Bedende bir et parçası vardır. O iyi olursa bütün beden iyi olur; o bozulursa bütün beden bozulur. İşte o, kalptir.”

Buhârî ve Müslim rivayet etmişlerdir.

# الْحَدِيثُ السَّابِعُ

العربية

عَنْ أَبِي رُقَيَّةَ تَمِيمِ بْنِ أَوْسٍ الدَّارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

«الدِّينُ النَّصِيحَةُ». قُلْنَا: لِمَنْ؟ قَالَ: «لِلَّهِ، وَلِكِتَابِهِ، وَلِرَسُولِهِ، وَلِأَئِمَّةِ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَّتِهِمْ».

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

## Yedinci hadis · Türkçe anlamı

Ebû Rukayye Temîm bin Evs ed-Dârî'den, Allah ondan razı olsun, rivayet edildiğine göre Peygamber, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Din nasihattir; samimiyet ve içten bağlılıktır.” Biz “Kime karşı?” diye sorduk. “Allah'a, kitabına, Resûlü'ne, Müslümanların yöneticilerine ve bütün Müslümanlara karşı.” buyurdu.

Müslim rivayet etmiştir.

# الْحَدِيثُ الثَّامِنُ

العربية

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

«أُمِرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ. فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ، وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى».

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

**Sekizinci hadis · Türkçe anlamı**

İbn Ömer'den, Allah her ikisinden de razı olsun, rivayet edildiğine göre Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“İnsanlarla, Allah'tan başka ilâh olmadığına ve Muhammed'in Allah'ın Resûlü olduğuna şahitlik edinceye, namazı kılıncaya ve zekâtı verinceye kadar savaşmakla emrolundum. Bunları yaptıklarında, İslâm'ın gerektirdiği haklar dışında, canlarını ve mallarını benden korumuş olurlar. Hesapları ise yüce Allah'a aittir.”

Buhârî ve Müslim rivayet etmişlerdir.

# الْحَدِيثُ التَّاسِعُ

العربية

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ صَخْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:

«مَا نَهَيْتُكُمْ عَنْهُ فَاجْتَنِبُوهُ، وَمَا أَمَرْتُكُمْ بِهِ فَأْتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ؛ فَإِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَثْرَةُ مَسَائِلِهِمْ وَاخْتِلَافُهُمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ».

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

## Dokuzuncu hadis · Türkçe anlamı

Ebû Hüreyre Abdurrahman bin Sahr, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü'nün, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurduğunu işittim:

“Size yasakladığım şeylerden uzak durun. Size emrettiğim şeyleri de gücünüz yettiğince yerine getirin. Sizden öncekileri, çok soru sormaları ve peygamberlerine karşı çıkmaları helâk etmiştir.”

Buhârî ve Müslim rivayet etmişlerdir.

# الْحَدِيثُ الْعَاشِرُ

العربية

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

«إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا، وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَ بِهِ الْمُرْسَلِينَ، فَقَالَ تَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا﴾، وَقَالَ تَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ﴾».

ثُمَّ ذَكَرَ الرَّجُلَ يُطِيلُ السَّفَرَ، أَشْعَثَ أَغْبَرَ، يَمُدُّ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ: «يَا رَبِّ، يَا رَبِّ»، وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ، وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ، وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ، وَغُذِيَ بِالْحَرَامِ، فَأَنَّى يُسْتَجَابُ لَهُ؟

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

## Onuncu hadis · Türkçe anlamı

Ebû Hüreyre, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Allah her türlü eksiklikten uzaktır; ancak temiz ve helâl olanı kabul eder. Allah, peygamberlere emrettiğini müminlere de emretmiştir. Yüce Allah ‘Ey peygamberler! Temiz ve helâl şeylerden yiyin ve iyi işler yapın.’ buyurmuş; yine ‘Ey iman edenler! Size verdiğimiz rızıkların temiz ve helâl olanlarından yiyin.’ buyurmuştur.”

Sonra uzun yolculuk yapan, saçı başı dağınık, toza toprağa bulanmış bir adamdan söz etti. Adam ellerini göğe uzatıp “Ey Rabbim! Ey Rabbim!” diye yalvarır. “Oysa yediği haram, içtiği haram, giydiği haramdır; haramla beslenmiştir. Böyle birinin duasına nasıl karşılık verilsin?”

Müslim rivayet etmiştir.

# الْحَدِيثُ الْحَادِيَ عَشَرَ

العربية

عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، سِبْطِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَيْحَانَتِهِ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

«دَعْ مَا يَرِيبُكَ إِلَى مَا لَا يَرِيبُكَ».

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ، وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

## On birinci hadis · Türkçe anlamı

Allah Resûlü'nün, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, torunu ve güzel kokulu çiçeği olan Ebû Muhammed Hasan bin Ali bin Ebû Tâlib, Allah her ikisinden de razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü'nden, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şu sözü ezberledim:

“Seni şüpheye düşüreni bırak, şüpheye düşürmeyene yönel.”

Tirmizî ve Nesâî rivayet etmişlerdir. Tirmizî, hadisin hasen-sahih olduğunu söylemiştir.

# الْحَدِيثُ الثَّانِيَ عَشَرَ

العربية

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

«مِنْ حُسْنِ إِسْلَامِ الْمَرْءِ تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ».

حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَغَيْرُهُ هَكَذَا.

## On ikinci hadis · Türkçe anlamı

Ebû Hüreyre, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Kişinin kendisini ilgilendirmeyen şeyleri bırakması, Müslümanlığının güzelliğindendir.”

Hasen bir hadistir. Tirmizî ve başkaları bu şekilde rivayet etmişlerdir.

# الْحَدِيثُ الثَّالِثَ عَشَرَ

العربية

عَنْ أَبِي حَمْزَةَ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، خَادِمِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

«لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ».

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

## On üçüncü hadis · Türkçe anlamı

Allah Resûlü'nün hizmetinde bulunan Ebû Hamza Enes bin Mâlik'ten, Allah ondan razı olsun, rivayet edildiğine göre Peygamber, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Sizden biri kendisi için sevip istediğini kardeşi için de sevip istemedikçe iman etmiş olmaz.”

Buhârî ve Müslim rivayet etmişlerdir.

# الْحَدِيثُ الرَّابِعَ عَشَرَ

العربية

عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

«لَا يَحِلُّ دَمُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ إِلَّا بِإِحْدَى ثَلَاثٍ: الثَّيِّبُ الزَّانِي، وَالنَّفْسُ بِالنَّفْسِ، وَالتَّارِكُ لِدِينِهِ الْمُفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ».

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

**On dördüncü hadis · Türkçe anlamı**

İbn Mes'ûd, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Bir Müslümanın kanı ancak şu üç durumdan biriyle helâl olur: Evlenmiş olduğu hâlde zina etmesi, cana karşılık can ve dinini terk ederek cemaatten ayrılması.”

Buhârî ve Müslim rivayet etmişlerdir.

# الْحَدِيثُ الْخَامِسَ عَشَرَ

العربية

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

«مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ جَارَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ».

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

## On beşinci hadis · Türkçe anlamı

Ebû Hüreyre'den, Allah ondan razı olsun, rivayet edildiğine göre Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Allah'a ve âhiret gününe iman eden ya hayır söylesin ya da sussun. Allah'a ve âhiret gününe iman eden komşusuna iyi davransın. Allah'a ve âhiret gününe iman eden misafirine ikram etsin.”

Buhârî ve Müslim rivayet etmişlerdir.

# الْحَدِيثُ السَّادِسَ عَشَرَ

العربية

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَوْصِنِي. قَالَ: «لَا تَغْضَبْ». فَرَدَّدَ مِرَارًا، قَالَ: «لَا تَغْضَبْ».

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

**On altıncı hadis · Türkçe anlamı**

Ebû Hüreyre'den, Allah ondan razı olsun, rivayet edildiğine göre bir adam Peygamber'e, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, “Bana öğüt ver” dedi. Peygamber, “Öfkelenme” buyurdu. Adam isteğini birkaç defa tekrarladı. Peygamber her defasında, “Öfkelenme” buyurdu.

Buhârî rivayet etmiştir.

# الْحَدِيثُ السَّابِعَ عَشَرَ

العربية

عَنْ أَبِي يَعْلَى شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

«إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا ذَبَحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الذِّبْحَةَ، وَلْيُحِدَّ أَحَدُكُمْ شَفْرَتَهُ، وَلْيُرِحْ ذَبِيحَتَهُ».

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

## On yedinci hadis · Türkçe anlamı

Ebû Ya'lâ Şeddâd bin Evs'ten, Allah ondan razı olsun, rivayet edildiğine göre Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Allah her işte ihsanı, yani işi güzel yapmayı emretmiştir. Öldürmeniz gerektiğinde öldürmeyi de güzel yapın. Hayvan kestiğinizde kesimi güzel yapın. Sizden biri bıçağını iyice bilesin ve kestiği hayvanı rahatlatsın.”

Müslim rivayet etmiştir.

# الْحَدِيثُ الثَّامِنَ عَشَرَ

العربية

عَنْ أَبِي ذَرٍّ جُنْدُبِ بْنِ جُنَادَةَ، وَأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

«اتَّقِ اللَّهَ حَيْثُمَا كُنْتَ، وَأَتْبِعِ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةَ تَمْحُهَا، وَخَالِقِ النَّاسَ بِخُلُقٍ حَسَنٍ».

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ، وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَفِي بَعْضِ النُّسَخِ: حَسَنٌ صَحِيحٌ.

## On sekizinci hadis · Türkçe anlamı

Ebû Zer Cündüb bin Cünâde ile Ebû Abdurrahman Muâz bin Cebel'den, Allah her ikisinden de razı olsun, rivayet edildiğine göre Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Nerede olursan ol Allah'a karşı gelmekten sakın. Kötülüğün ardından bir iyilik yap ki onu silsin. İnsanlara güzel ahlâkla davran.”

Tirmizî rivayet etmiş ve hadisin hasen olduğunu söylemiştir. Bazı nüshalarda ise hasen-sahih denilmiştir.

# الْحَدِيثُ التَّاسِعَ عَشَرَ

العربية

عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: كُنْتُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا، فَقَالَ:

«يَا غُلَامُ، إِنِّي أُعَلِّمُكَ كَلِمَاتٍ: احْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظْكَ، احْفَظِ اللَّهَ تَجِدْهُ تُجَاهَكَ، إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ، وَإِذَا اسْتَعَنْتَ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ، وَاعْلَمْ أَنَّ الْأُمَّةَ لَوِ اجْتَمَعَتْ عَلَى أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ لَكَ، وَإِنِ اجْتَمَعُوا عَلَى أَنْ يَضُرُّوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَضُرُّوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ، رُفِعَتِ الْأَقْلَامُ، وَجَفَّتِ الصُّحُفُ».

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ، وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

وَفِي رِوَايَةٍ غَيْرِ التِّرْمِذِيِّ:

«احْفَظِ اللَّهَ تَجِدْهُ أَمَامَكَ، تَعَرَّفْ إِلَى اللَّهِ فِي الرَّخَاءِ يَعْرِفْكَ فِي الشِّدَّةِ، وَاعْلَمْ أَنَّ مَا أَخْطَأَكَ لَمْ يَكُنْ لِيُصِيبَكَ، وَمَا أَصَابَكَ لَمْ يَكُنْ لِيُخْطِئَكَ، وَاعْلَمْ أَنَّ النَّصْرَ مَعَ الصَّبْرِ، وَأَنَّ الْفَرَجَ مَعَ الْكَرْبِ، وَأَنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا».

## On dokuzuncu hadis · Türkçe anlamı

Ebû Abbas Abdullah bin Abbas, Allah her ikisinden de razı olsun, şöyle demiştir: Bir gün Allah Resûlü'nün, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, arkasındaydım. Bana şöyle buyurdu:

“Yavrucuğum, sana birkaç söz öğreteceğim: Allah'ın emir ve yasaklarını gözet ki Allah da seni korusun. Allah'ın emir ve yasaklarını gözet ki O'nun yardımını yanında bulasın. Bir şey istediğinde Allah'tan iste. Yardım dilediğinde Allah'tan yardım dile. Bil ki bütün insanlar sana bir fayda sağlamak için bir araya gelseler, ancak Allah'ın senin için yazdığı bir faydayı sağlayabilirler. Sana zarar vermek için bir araya gelseler, ancak Allah'ın senin hakkında yazdığı bir zararı verebilirler. Kalemler kaldırılmış, sayfalardaki yazılar kurumuştur.”

Tirmizî rivayet etmiş ve hadisin hasen-sahih olduğunu söylemiştir.

Tirmizî dışındaki bir rivayette şöyle buyurulmuştur:

“Allah'ın emir ve yasaklarını gözet ki O'nun yardımını yanında bulasın. Bolluk ve rahatlık zamanında Allah'a itaat ederek O'nu tanı ki O da sıkıntı zamanında yardımıyla seni gözetsin. Bil ki sana isabet etmeyen şeyin sana isabet etmesi mümkün değildi; sana isabet eden şeyin de seni ıskalaması mümkün değildi. Bil ki zafer sabırla, ferahlık sıkıntıyla beraberdir ve zorlukla birlikte bir kolaylık vardır.”

# الْحَدِيثُ الْعِشْرُونَ

العربية

عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ عُقْبَةَ بْنِ عَمْرٍو الْأَنْصَارِيِّ الْبَدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

«إِنَّ مِمَّا أَدْرَكَ النَّاسُ مِنْ كَلَامِ النُّبُوَّةِ الْأُولَى: إِذَا لَمْ تَسْتَحِ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ».

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

## Yirminci hadis · Türkçe anlamı

Ebû Mes'ûd Ukbe bin Amr el-Ensârî el-Bedrî, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Önceki peygamberlerden insanlara ulaşan sözlerden biri şudur: Utanmazsan dilediğini yap!”

Buhârî rivayet etmiştir.

# الْحَدِيثُ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ

العربية

عَنْ أَبِي عَمْرٍو، وَقِيلَ: أَبِي عَمْرَةَ، سُفْيَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، قُلْ لِي فِي الْإِسْلَامِ قَوْلًا لَا أَسْأَلُ عَنْهُ أَحَدًا غَيْرَكَ. قَالَ:

«قُلْ: آمَنْتُ بِاللَّهِ، ثُمَّ اسْتَقِمْ».

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

## Yirmi birinci hadis · Türkçe anlamı

Künyesi Ebû Amr, bir başka rivayete göre Ebû Amre olan Süfyân bin Abdullah, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: “Ey Allah'ın Resûlü! Bana İslâm hakkında öyle bir söz söyle ki onu senden başka hiç kimseye sorma ihtiyacı duymayayım” dedim. Şöyle buyurdu:

“‘Allah’a iman ettim’ de, sonra dosdoğru ol.”

Müslim rivayet etmiştir.

# الْحَدِيثُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ

العربية

عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: أَرَأَيْتَ إِذَا صَلَّيْتُ الْمَكْتُوبَاتِ، وَصُمْتُ رَمَضَانَ، وَأَحْلَلْتُ الْحَلَالَ، وَحَرَّمْتُ الْحَرَامَ، وَلَمْ أَزِدْ عَلَى ذَلِكَ شَيْئًا، أَأَدْخُلُ الْجَنَّةَ؟ قَالَ: «نَعَمْ».

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

وَمَعْنَى حَرَّمْتُ الْحَرَامَ: اجْتَنَبْتُهُ، وَمَعْنَى أَحْلَلْتُ الْحَلَالَ: فَعَلْتُهُ مُعْتَقِدًا حِلَّهُ.

## Yirmi ikinci hadis · Türkçe anlamı

Ebû Abdullah Câbir bin Abdullah el-Ensârî'den, Allah her ikisinden de razı olsun, rivayet edildiğine göre bir adam Allah Resûlü'ne, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle sordu: “Farz namazları kılsam, ramazan orucunu tutsam, helâli helâl, haramı haram kabul etsem ve bunlara başka bir şey eklemesem cennete girer miyim?” Allah Resûlü, “Evet” buyurdu.

Müslim rivayet etmiştir.

İmam Nevevî'nin açıklaması: “Haramı haram kabul ettim” sözünün anlamı, ondan uzak durdum demektir. “Helâli helâl kabul ettim” sözünün anlamı ise onun helâl olduğuna inanarak onu yaptım demektir.

# الْحَدِيثُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ

العربية

عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْحَارِثِ بْنِ عَاصِمٍ الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

«الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأُ الْمِيزَانَ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَآنِ، أَوْ تَمْلَأُ، مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، وَالصَّلَاةُ نُورٌ، وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ، وَالصَّبْرُ ضِيَاءٌ، وَالْقُرْآنُ حُجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ، كُلُّ النَّاسِ يَغْدُو، فَبَائِعٌ نَفْسَهُ، فَمُعْتِقُهَا أَوْ مُوبِقُهَا».

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

## Yirmi üçüncü hadis · Türkçe anlamı

Ebû Mâlik Hâris bin Âsım el-Eş'arî, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Temizlik imanın yarısıdır. ‘Elhamdülillâh’ sözü mizanı doldurur. ‘Sübhânallah ve elhamdülillâh’ sözleri gökle yer arasını doldururlar, yahut doldurur. Namaz nurdur. Sadaka delildir. Sabır aydınlıktır. Kur'an senin lehine veya aleyhine bir delildir. Her insan sabahleyin yola çıkar ve kendisini satar; ya kendisini kurtarır ya da helâke sürükler.”

Müslim rivayet etmiştir.

# الْحَدِيثُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

العربية

عَنْ أَبِي ذَرٍّ الْغِفَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فِيمَا يَرْوِيهِ عَنْ رَبِّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى، أَنَّهُ قَالَ:

«يَا عِبَادِي، إِنِّي حَرَّمْتُ الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي، وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا، فَلَا تَظَالَمُوا.

يَا عِبَادِي، كُلُّكُمْ ضَالٌّ إِلَّا مَنْ هَدَيْتُهُ، فَاسْتَهْدُونِي أَهْدِكُمْ.

يَا عِبَادِي، كُلُّكُمْ جَائِعٌ إِلَّا مَنْ أَطْعَمْتُهُ، فَاسْتَطْعِمُونِي أُطْعِمْكُمْ.

يَا عِبَادِي، كُلُّكُمْ عَارٍ إِلَّا مَنْ كَسَوْتُهُ، فَاسْتَكْسُونِي أَكْسُكُمْ.

يَا عِبَادِي، إِنَّكُمْ تُخْطِئُونَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَأَنَا أَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا، فَاسْتَغْفِرُونِي أَغْفِرْ لَكُمْ.

يَا عِبَادِي، إِنَّكُمْ لَنْ تَبْلُغُوا ضُرِّي فَتَضُرُّونِي، وَلَنْ تَبْلُغُوا نَفْعِي فَتَنْفَعُونِي.

يَا عِبَادِي، لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجِنَّكُمْ كَانُوا عَلَى أَتْقَى قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ، مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي شَيْئًا.

يَا عِبَادِي، لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجِنَّكُمْ كَانُوا عَلَى أَفْجَرِ قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ، مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي شَيْئًا.

يَا عِبَادِي، لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجِنَّكُمْ قَامُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ، فَسَأَلُونِي، فَأَعْطَيْتُ كُلَّ وَاحِدٍ مَسْأَلَتَهُ، مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِمَّا عِنْدِي إِلَّا كَمَا يَنْقُصُ الْمِخْيَطُ إِذَا أُدْخِلَ الْبَحْرَ.

يَا عِبَادِي، إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ أُحْصِيهَا لَكُمْ، ثُمَّ أُوَفِّيكُمْ إِيَّاهَا، فَمَنْ وَجَدَ خَيْرًا فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ، وَمَنْ وَجَدَ غَيْرَ ذَلِكَ فَلَا يَلُومَنَّ إِلَّا نَفْسَهُ».

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

## Yirmi dördüncü hadis · Türkçe anlamı

Ebû Zer el-Gıfârî'den, Allah ondan razı olsun, rivayet edildiğine göre Peygamber, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, yüce ve kutlu Rabbinden naklederek şöyle buyurdu:

“Ey kullarım! Ben zulmü kendime haram kıldım. Onu sizin aranızda da haram kıldım. Öyleyse birbirinize zulmetmeyin.

Ey kullarım! Benim doğru yola ilettiklerim dışında hepiniz yolunu şaşırmış durumdasınız. Benden hidayet isteyin ki sizi doğru yola ileteyim.

Ey kullarım! Benim doyurduklarım dışında hepiniz açsınız. Benden yiyecek isteyin ki sizi doyurayım.

Ey kullarım! Benim giydirdiklerim dışında hepiniz çıplaksınız. Benden giyecek isteyin ki sizi giydireyim.

Ey kullarım! Siz gece gündüz hata işliyorsunuz. Ben ise bütün günahları bağışlarım. Benden bağışlanma dileyin ki sizi bağışlayayım.

Ey kullarım! Bana zarar verebilecek bir güce erişemezsiniz ki zarar veresiniz. Bana fayda sağlayabilecek bir güce de erişemezsiniz ki fayda sağlayasınız.

Ey kullarım! Sizin öncekileriniz ve sonrakileriniz, insanlarınız ve cinleriniz, aranızdaki en takvâlı kişinin kalbi kadar takvâlı olsalar, bu benim mülkümde hiçbir şeyi artırmaz.

Ey kullarım! Sizin öncekileriniz ve sonrakileriniz, insanlarınız ve cinleriniz, en günahkâr kişinin kalbi kadar günahkâr olsalar, bu benim mülkümden hiçbir şeyi eksiltmez.

Ey kullarım! Sizin öncekileriniz ve sonrakileriniz, insanlarınız ve cinleriniz, tek bir yerde toplanıp benden isteseler ve ben her birine istediğini versem, bu benim katımdakileri ancak denize batırılan bir iğnenin denizden eksilttiği kadar eksiltir.

Ey kullarım! Bunlar yalnızca sizin amellerinizdir. Onları sizin için sayıp kaydeder, sonra karşılıklarını size eksiksiz veririm. Kim bir hayır bulursa Allah'a hamdetsin. Kim de bundan başka bir şey bulursa yalnızca kendisini kınasın.”

Müslim rivayet etmiştir.

# الْحَدِيثُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ

العربية

عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَيْضًا، أَنَّ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالُوا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، ذَهَبَ أَهْلُ الدُّثُورِ بِالْأُجُورِ؛ يُصَلُّونَ كَمَا نُصَلِّي، وَيَصُومُونَ كَمَا نَصُومُ، وَيَتَصَدَّقُونَ بِفُضُولِ أَمْوَالِهِمْ.

قَالَ: «أَوَلَيْسَ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ مَا تَصَّدَّقُونَ؟ إِنَّ بِكُلِّ تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةً، وَكُلِّ تَكْبِيرَةٍ صَدَقَةً، وَكُلِّ تَحْمِيدَةٍ صَدَقَةً، وَكُلِّ تَهْلِيلَةٍ صَدَقَةً، وَأَمْرٌ بِمَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ، وَنَهْيٌ عَنْ مُنْكَرٍ صَدَقَةٌ، وَفِي بُضْعِ أَحَدِكُمْ صَدَقَةٌ».

قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيَأْتِي أَحَدُنَا شَهْوَتَهُ وَيَكُونُ لَهُ فِيهَا أَجْرٌ؟ قَالَ: «أَرَأَيْتُمْ لَوْ وَضَعَهَا فِي حَرَامٍ أَكَانَ عَلَيْهِ وِزْرٌ؟ فَكَذَلِكَ إِذَا وَضَعَهَا فِي الْحَلَالِ كَانَ لَهُ أَجْرٌ».

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

## Yirmi beşinci hadis · Türkçe anlamı

Yine Ebû Zer'den, Allah ondan razı olsun, rivayet edildiğine göre Allah Resûlü'nün sahâbîlerinden bazıları Peygamber'e, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle dediler: "Ey Allah'ın Resûlü! Zenginler sevapları alıp götürdüler. Bizim gibi

namaz kılıyor, bizim gibi oruç tutuyorlar; ayrıca mallarının fazlasını sadaka olarak veriyorlar.”

Şöyle buyurdu: “Allah sizin için de sadaka verebileceğiniz şeyler var etmedi mi? Söylediğiniz her ‘Sübhânallah’ bir sadakadır. Her ‘Allahü ekber’, her ‘Elhamdülillâh’ ve her ‘Lâ ilâhe illallah’ deyişiniz de birer sadakadır. İyiliği emretmek sadakadır, kötülükten sakındırmak sadakadır. Sizden birinin eşiyle cinsel ilişkisinde de sadaka vardır.”

“Ey Allah'ın Resûlü! Birimiz arzusunu giderdiğinde bundan sevap mı kazanır?” dediler. Şöyle buyurdu: “Söyleyin, bu arzusunu haram yoldan giderseydi günah işlemiş olmaz mıydı? İşte onu helâl yoldan giderdiğinde de sevap kazanır.”

Müslim rivayet etmiştir.

# الْحَدِيثُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ

العربية

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

«كُلُّ سُلَامَى مِنَ النَّاسِ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ، كُلَّ يَوْمٍ تَطْلُعُ فِيهِ الشَّمْسُ: تَعْدِلُ بَيْنَ اثْنَيْنِ صَدَقَةٌ، وَتُعِينُ الرَّجُلَ فِي دَابَّتِهِ فَتَحْمِلُهُ عَلَيْهَا، أَوْ تَرْفَعُ لَهُ عَلَيْهَا مَتَاعَهُ صَدَقَةٌ، وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ، وَبِكُلِّ خُطْوَةٍ تَمْشِيهَا إِلَى الصَّلَاةِ صَدَقَةٌ، وَتُمِيطُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ صَدَقَةٌ».

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

## Yirmi altıncı hadis · Türkçe anlamı

Ebû Hüreyre, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Güneşin doğduğu her gün, insanın her bir eklemi için bir sadaka gerekir: İki kişinin arasını adaletle düzeltmen sadakadır. Bir kimseye bineği konusunda yardım edip onu bineğine bindirmen veya eşyasını üzerine yüklemen sadakadır. Güzel söz sadakadır. Namaza giderken attığın her adım sadakadır. Yoldan eziyet veren şeyleri kaldırman sadakadır.”

Buhârî ve Müslim rivayet etmişlerdir.

# الْحَدِيثُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

العربية

عَنِ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

«الْبِرُّ حُسْنُ الْخُلُقِ، وَالْإِثْمُ مَا حَاكَ فِي صَدْرِكَ، وَكَرِهْتَ أَنْ يَطَّلِعَ عَلَيْهِ النَّاسُ».

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

وَعَنْ وَابِصَةَ بْنِ مَعْبَدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: «جِئْتَ تَسْأَلُ عَنِ الْبِرِّ؟» قُلْتُ: نَعَمْ. قَالَ:

«اسْتَفْتِ قَلْبَكَ، الْبِرُّ مَا اطْمَأَنَّتْ إِلَيْهِ النَّفْسُ، وَاطْمَأَنَّ إِلَيْهِ الْقَلْبُ، وَالْإِثْمُ مَا حَاكَ فِي النَّفْسِ، وَتَرَدَّدَ فِي الصَّدْرِ، وَإِنْ أَفْتَاكَ النَّاسُ وَأَفْتَوْكَ».

حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَيْنَاهُ فِي مُسْنَدَيِ الْإِمَامَيْنِ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ وَالدَّارِمِيِّ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

## Yirmi yedinci hadis · Türkçe anlamı

Nevvâs bin Sem'ân'dan, Allah ondan razı olsun, rivayet edildiğine göre Peygamber, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“İyilik güzel ahlâktır. Günah ise içinde huzursuzluk uyandıran ve insanların öğrenmesini istemediğin şeydir.”

Müslim rivayet etmiştir.

Vâbisa bin Ma'bed, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü'ne, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, geldim. “İyiliğin ne olduğunu sormaya mı geldin?” buyurdu. “Evet” dedim. Şöyle buyurdu:

“Kalbine danış. İyilik, nefsin huzur bulduğu ve kalbin yatıştığı şeydir. Günah ise insanlar sana tekrar tekrar fetva verseler de içinde huzursuzluk uyandıran ve gönlünde tereddüt doğuran şeydir.”

İmam Nevevî şöyle der: “Bu, hasen bir hadistir. Onu İmam Ahmed bin Hanbel’in ve Dârimî’nin Müsned adlı eserlerinde hasen bir isnadla rivayet ettik.”

# الْحَدِيثُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ

العربية

عَنْ أَبِي نَجِيحٍ الْعِرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: وَعَظَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَوْعِظَةً وَجِلَتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ، وَذَرَفَتْ مِنْهَا الْعُيُونُ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَأَنَّهَا مَوْعِظَةُ مُوَدِّعٍ، فَأَوْصِنَا. قَالَ:

«أُوصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ، وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ، وَإِنْ تَأَمَّرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ، فَإِنَّهُ مَنْ يَعِشْ مِنْكُمْ فَسَيَرَى اخْتِلَافًا كَثِيرًا، فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ، عَضُّوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِذِ، وَإِيَّاكُمْ وَمُحْدَثَاتِ الْأُمُورِ، فَإِنَّ كُلَّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ».

رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ، وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

## Yirmi sekizinci hadis · Türkçe anlamı

Ebû Necîh İrbâd bin Sâriye, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, bize öyle bir öğüt verdi ki kalpler ürperdi, gözlerden yaşlar aktı. “Ey Allah'ın Resûlü! Bu, sanki vedalaşan birinin öğüdüdür. Bize tavsiyede bulun” dedik. Şöyle buyurdu:

“Size Allah'a karşı gelmekten sakınmayı, başınıza bir köle bile yönetici olsa dinleyip itaat etmeyi tavsiye ederim. Çünkü içinizden yaşayacak olanlar pek çok ayrılık görecekler. Benim sünnetime ve doğru yolda olan, hidayete erdirilmiş

halifelerin sünnetine sarılın. Ona azı dişlerinizle tutunurcasına sımsıkı bağlanın. Dinde sonradan ortaya çıkarılan işlerden sakının. Çünkü her bid'at bir sapıklıktır."

Ebû Dâvûd ve Tirmizî rivayet etmişlerdir. Tirmizî, hadisin hasen-sahih olduğunu söylemiştir.

# الْحَدِيثُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُونَ

العربية

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ، وَيُبَاعِدُنِي مِنَ النَّارِ. قَالَ:

«لَقَدْ سَأَلْتَ عَنْ عَظِيمٍ، وَإِنَّهُ لَيَسِيرٌ عَلَى مَنْ يَسَّرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ: تَعْبُدُ اللَّهَ لَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ، وَتَصُومُ رَمَضَانَ، وَتَحُجُّ الْبَيْتَ».

ثُمَّ قَالَ: «أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى أَبْوَابِ الْخَيْرِ؟ الصَّوْمُ جُنَّةٌ، وَالصَّدَقَةُ تُطْفِئُ الْخَطِيئَةَ كَمَا يُطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ، وَصَلَاةُ الرَّجُلِ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ». ثُمَّ تَلَا: ﴿تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ﴾ حَتَّى بَلَغَ: ﴿يَعْمَلُونَ﴾.

ثُمَّ قَالَ: «أَلَا أُخْبِرُكَ بِرَأْسِ الْأَمْرِ وَعَمُودِهِ وَذِرْوَةِ سَنَامِهِ؟» قُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: «رَأْسُ الْأَمْرِ الْإِسْلَامُ، وَعَمُودُهُ الصَّلَاةُ، وَذِرْوَةُ سَنَامِهِ الْجِهَادُ».

ثُمَّ قَالَ: «أَلَا أُخْبِرُكَ بِمِلَاكِ ذَلِكَ كُلِّهِ؟» قُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ. فَأَخَذَ بِلِسَانِهِ، وَقَالَ: «كُفَّ عَلَيْكَ هَذَا».

قُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، وَإِنَّا لَمُؤَاخَذُونَ بِمَا نَتَكَلَّمُ بِهِ؟ فَقَالَ: «ثَكِلَتْكَ أُمُّكَ! وَهَلْ يَكُبُّ النَّاسَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ، أَوْ قَالَ: عَلَى مَنَاخِرِهِمْ، إِلَّا حَصَائِدُ أَلْسِنَتِهِمْ؟».

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ، وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

## Yirmi dokuzuncu hadis · Türkçe anlamı

Muâz bin Cebel, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: “Ey Allah'ın Resûlü! Bana, beni cennete sokacak ve cehennemden uzaklaştıracak bir amel söyle” dedim. Şöyle buyurdu:

“Gerçekten büyük bir şey sordun. Fakat Allah'ın kolaylaştırdığı kimse için bu kolaydır: Allah'a kulluk eder, O'na hiçbir şeyi ortak koşmazsın. Namazı kılar, zekâtı verir, ramazan orucunu tutar ve Kâbe'yi haccedersin.”

Sonra şöyle buyurdu: “Sana hayır kapılarını göstereyim mi? Oruç bir kalkandır. Suyun ateşi söndürdüğü gibi sadaka da günahı söndürür. Kişinin gecenin ortasında kıldığı namaz da böyledir.” Ardından, “Yanları yataklardan uzaklaşır” âyetinden başlayıp “yapmakta oldukları” ifadesine kadar okudu.

Sonra, “Sana bu işin başını, direğini ve en yüksek noktasını bildireyim mi?” buyurdu. “Evet, ey Allah'ın Resûlü” dedim. “Bu işin başı İslâm, direği namaz, en yüksek noktası cihaddır” buyurdu.

Sonra, “Sana bütün bunları ayakta tutan şeyi bildireyim mi?” buyurdu. “Evet, ey Allah'ın Resûlü” dedim. Dilini tuttu ve “Şunu kontrol altında tut” buyurdu.

“Ey Allah'ın Peygamberi! Söylediklerimizden de sorumlu tutulacak mıyız?” dedim. Şöyle buyurdu: “Annen seni yitirsin! İnsanları yüzüstü, yahut burunları üzerine, cehenneme atan şey, dilleriyle kazandıklarından başka nedir?”

Tirmizî rivayet etmiş ve hadisin hasen-sahih olduğunu söylemiştir.

Çeviri notu (hadis metninden değildir): “Annen seni yitirsin!” Arapçada uyarı ve hayret bildiren bir ifadedir; burada gerçek anlamda bir beddua kastedilmez.

# الْحَدِيثُ الثَّلَاثُونَ

العربية

عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخُشَنِيِّ جُرْثُومِ بْنِ نَاشِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

«إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَرَضَ فَرَائِضَ فَلَا تُضَيِّعُوهَا، وَحَدَّ حُدُودًا فَلَا تَعْتَدُوهَا، وَحَرَّمَ أَشْيَاءَ فَلَا تَنْتَهِكُوهَا، وَسَكَتَ عَنْ أَشْيَاءَ رَحْمَةً لَكُمْ غَيْرَ نِسْيَانٍ فَلَا تَبْحَثُوا عَنْهَا».

حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ الدَّارَقُطْنِيُّ وَغَيْرُهُ.

## Otuzuncu hadis · Türkçe anlamı

Ebû Sa'lebe el-Huşenî Cürsûm bin Nâşir'den, Allah ondan razı olsun, rivayet edildiğine göre Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Yüce Allah birtakım farzlar koymuştur; onları ihmal etmeyin. Birtakım sınırlar çizmiştir; onları aşmayın. Birtakım şeyleri haram kılmıştır; onları çiğnemeyin. Birtakım şeyler hakkında ise unuttuğundan değil, size merhametinden dolayı susmuştur; onları kurcalamayın.”

Hasen bir hadistir. Dârekutnî ve başkaları rivayet etmişlerdir.

# الْحَدِيثُ الْحَادِي وَالثَّلَاثُونَ

العربية

عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، دُلَّنِي عَلَى عَمَلٍ إِذَا عَمِلْتُهُ أَحَبَّنِي اللَّهُ وَأَحَبَّنِي النَّاسُ. فَقَالَ:

«ازْهَدْ فِي الدُّنْيَا يُحِبَّكَ اللَّهُ، وَازْهَدْ فِيمَا عِنْدَ النَّاسِ يُحِبَّكَ النَّاسُ».

حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ ابْنُ مَاجَهْ وَغَيْرُهُ بِأَسَانِيدَ حَسَنَةٍ.

## Otuz birinci hadis · Türkçe anlamı

Ebû Abbas Sehl bin Sa'd es-Sâidî, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Bir adam Peygamber'e, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, geldi ve “Ey Allah'ın Resûlü! Bana öyle bir amel göster ki onu yaptığımda Allah da beni sevsin, insanlar da beni sevsin” dedi. Şöyle buyurdu:

“Dünyaya gönül bağlama ki Allah seni sevsin. İnsanların elindekine göz dikme ki insanlar seni sevsin.”

Hasen bir hadistir. İbn Mâce ve başkaları hasen isnadlarla rivayet etmişlerdir.

# الْحَدِيثُ الثَّانِي وَالثَّلَاثُونَ

العربية

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ سَعْدِ بْنِ مَالِكِ بْنِ سِنَانٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

«لَا ضَرَرَ وَلَا ضِرَارَ».

حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ ابْنُ مَاجَهْ وَالدَّارَقُطْنِيُّ وَغَيْرُهُمَا مُسْنَدًا. وَرَوَاهُ مَالِكٌ فِي الْمُوَطَّإِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا، فَأَسْقَطَ أَبَا سَعِيدٍ، وَلَهُ طُرُقٌ يُقَوِّي بَعْضُهَا بَعْضًا.

## Otuz ikinci hadis · Türkçe anlamı

Ebû Saîd Sa'd bin Mâlik bin Sinân el-Hudrî'den, Allah ondan razı olsun, rivayet edildiğine göre Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Zarar vermek de zarara zararla karşılık vermek de yoktur.”

Hasen bir hadistir. İbn Mâce, Dârekutnî ve başkaları onu müsned olarak rivayet etmişlerdir. Mâlik ise el-Muvatta'da Amr bin Yahyâ'dan, onun babasından, Peygamber'den, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, mürsel olarak rivayet etmiş; isnadda Ebû Saîd'i zikretmemiştir. Hadisin birbirini güçlendiren başka rivayet yolları da vardır.

# الْحَدِيثُ الثَّالِثُ وَالثَّلَاثُونَ

العربية

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

«لَوْ يُعْطَى النَّاسُ بِدَعْوَاهُمْ، لَادَّعَى رِجَالٌ أَمْوَالَ قَوْمٍ وَدِمَاءَهُمْ، لَكِنَّ الْبَيِّنَةَ عَلَى الْمُدَّعِي، وَالْيَمِينَ عَلَى مَنْ أَنْكَرَ».

حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ وَغَيْرُهُ هَكَذَا، وَبَعْضُهُ فِي الصَّحِيحَيْنِ.

## Otuz üçüncü hadis · Türkçe anlamı

İbn Abbas'tan, Allah her ikisinden de razı olsun, rivayet edildiğine göre Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“İnsanlara yalnızca iddialarına dayanılarak istedikleri verilseydi, bazı kimseler başkalarının malları ve canları üzerinde hak iddia ederlerdi. Fakat delil getirmek iddia edene, yemin etmek ise iddiayı reddedene düşer.”

Hasen bir hadistir. Beyhakî ve başkaları bu şekilde rivayet etmişlerdir. Hadisin bir bölümü Buhârî ve Müslim'in Sahîh'lerinde yer almaktadır.

# الْحَدِيثُ الرَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ

العربية

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:

«مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ، وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْإِيمَانِ».

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

## Otuz dördüncü hadis · Türkçe anlamı

Ebû Saîd el-Hudrî, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü'nün, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurduğunu işittim:

“Sizden kim bir kötülük görürse onu eliyle değiştirsin. Buna gücü yetmezse diliyle, buna da gücü yetmezse kalbiyle karşı çıksın. Bu, imanın en zayıf derecesidir.”

Müslim rivayet etmiştir.

# الْحَدِيثُ الْخَامِسُ وَالثَّلَاثُونَ

العربية

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

«لَا تَحَاسَدُوا، وَلَا تَنَاجَشُوا، وَلَا تَبَاغَضُوا، وَلَا تَدَابَرُوا، وَلَا يَبِعْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا. الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ، لَا يَظْلِمُهُ، وَلَا يَخْذُلُهُ، وَلَا يَكْذِبُهُ، وَلَا يَحْقِرُهُ. التَّقْوَى هَاهُنَا» وَيُشِيرُ إِلَى صَدْرِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. «بِحَسْبِ امْرِئٍ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ. كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ: دَمُهُ، وَمَالُهُ، وَعِرْضُهُ».

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

## Otuz beşinci hadis · Türkçe anlamı

Ebû Hüreyre, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Birbirinize haset etmeyin. Satın alma niyetiniz olmadığı hâlde fiyatı yükselterek alıcıyı aldatmayın. Birbirinize kin beslemeyin. Birbirinize sırt çevirmeyin. Biriniz diğerinin satışı üzerine satış yapmasın. Ey Allah'ın kulları, kardeş olun! Müslüman, Müslümanın kardeşidir. Ona zulmetmez, onu yardımsız bırakmaz, ona yalan söylemez ve onu küçümsemez. Takvâ buradadır.” Göğsünü üç defa işaret etti. “Bir kimseye kötülük olarak Müslüman kardeşini küçümsemesi yeter. Bir Müslümanın canına, malına ve şerefine haksız yere dokunmak diğer Müslümana haramdır.”

Müslim rivayet etmiştir.

# الْحَدِيثُ السَّادِسُ وَالثَّلَاثُونَ

العربية

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

«مَنْ نَفَّسَ عَنْ مُؤْمِنٍ كُرْبَةً مِنْ كُرَبِ الدُّنْيَا، نَفَّسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرَبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ. وَمَنْ يَسَّرَ عَلَى مُعْسِرٍ، يَسَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا، سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ.

وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا، سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ. وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ، يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ، وَيَتَدَارَسُونَهُ فِيمَا بَيْنَهُمْ، إِلَّا نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ، وَغَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ، وَحَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ، وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ. وَمَنْ أَبْطَأَ بِهِ عَمَلُهُ، لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ».

رَوَاهُ مُسْلِمٌ بِهَذَا اللَّفْظِ.

## Otuz altıncı hadis · Türkçe anlamı

Ebû Hüreyre'den, Allah ondan razı olsun, rivayet edildiğine göre Peygamber, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Kim bir müminin dünya sıkıntılarından birini giderirse Allah da onun kıyamet günü sıkıntılarından birini giderir. Kim ödeme güçlüğü içinde olana kolaylık

sağlarsa Allah da ona dünyada ve âhirette kolaylık sağlar. Kim bir Müslümanın kusurunu örterse Allah da onun kusurlarını dünyada ve âhirette örter. Kul kardeşine yardım ettiği sürece Allah da o kula yardım eder.

Kim ilim aramak için bir yola girerse Allah onun için bu yolla cennete giden yolu kolaylaştırır. Bir topluluk Allah'ın evlerinden birinde toplanıp Allah'ın kitabını okur ve onu aralarında öğrenip incelerse üzerlerine huzur iner, rahmet onları kuşatır, melekler çevrelerini sarar ve Allah onları kendi katındakiler arasında anar. Ameli kendisini geri bırakan kimseyi soyu ileri götüremez.”

Müslim bu lafızlarla rivayet etmiştir.

# الْحَدِيثُ السَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ

العربية

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فِيمَا يَرْوِيهِ عَنْ رَبِّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَالَ:

«إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ، ثُمَّ بَيَّنَ ذَلِكَ: فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا، كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً. وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا، كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِمِائَةِ ضِعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ. وَإِنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا، كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً. وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا، كَتَبَهَا اللَّهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً».

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ فِي صَحِيحَيْهِمَا بِهَذِهِ الْحُرُوفِ.

### Otuz yedinci hadis · Türkçe anlamı

İbn Abbas'tan, Allah her ikisinden de razı olsun, rivayet edildiğine göre Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, yüce ve kutlu Rabbinden naklederek şöyle buyurdu:

“Allah iyilikleri ve kötülükleri yazmış, sonra bunu açıklamıştır: Kim bir iyilik yapmaya niyet eder de onu yapmazsa Allah kendi katında onun için tam bir iyilik yazar. Eğer o iyiliğe niyet eder ve onu yaparsa Allah kendi katında ona o iyiliğin on katından yedi yüz katına, hatta daha da fazlasına kadar sevap yazar. Kim bir kötülük yapmaya niyet eder de onu yapmazsa Allah kendi katında onun için tam

bir iyilik yazar. Eğer o kötülüğe niyet eder ve onu yaparsa Allah ona yalnızca bir kötülük yazar.”

Buhârî ve Müslim kendi Sahîh'lerinde bu ifadelerle rivayet etmişlerdir.

# الْحَدِيثُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُونَ

العربية

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

«إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ. وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُهُ عَلَيْهِ. وَلَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ. فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ، كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ، وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ، وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا، وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا. وَلَئِنْ سَأَلَنِي لَأُعْطِيَنَّهُ، وَلَئِنِ اسْتَعَاذَنِي لَأُعِيذَنَّهُ».

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

## Otuz sekizinci hadis · Türkçe anlamı

Ebû Hüreyre, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Yüce Allah şöyle buyurdu: Kim benim bir dostuma düşmanlık ederse ona savaş açtığımı bildiririm. Kulum bana, kendisine farz kıldıklarımdan daha sevimli hiçbir şeyle yaklaşamaz. Kulum nafile ibadetlerle bana yaklaşmaya devam eder; sonunda onu severim. Onu sevdiğimde, onun işiten kulağı, gören gözü, tutan eli ve yürüyen ayağı olurum. Benden isterse ona mutlaka veririm. Bana sığınırsa onu mutlaka korurum.”

Buhârî rivayet etmiştir.

Çeviri notu (hadis metninden değildir): Bu ifade, kulun işitme, görme ve davranışlarında Allah’ın yardımına ve doğruya yönlendirmesine mazhar olmasını anlatır; Allah ile kulun birleşmesi anlamına gelmez.

# الْحَدِيثُ التَّاسِعُ وَالثَّلَاثُونَ

العربية

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

«إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ لِي عَنْ أُمَّتِي الْخَطَأَ وَالنِّسْيَانَ وَمَا اسْتُكْرِهُوا عَلَيْهِ».

حَدِيثٌ حَسَنٌ، رَوَاهُ ابْنُ مَاجَهْ وَالْبَيْهَقِيُّ وَغَيْرُهُمَا.

## Otuz dokuzuncu hadis · Türkçe anlamı

İbn Abbas'tan, Allah her ikisinden de razı olsun, rivayet edildiğine göre Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Allah benim için ümmetimin yanılarak, unutarak ve zorlanarak yaptıklarını bağışlamıştır.”

Hasen bir hadistir. İbn Mâce, Beyhakî ve başkaları rivayet etmişlerdir.

# الْحَدِيثُ الْأَرْبَعُونَ

العربية

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَنْكِبِي، وَقَالَ:

«كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ عَابِرُ سَبِيلٍ».

وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ: إِذَا أَمْسَيْتَ فَلَا تَنْتَظِرِ الصَّبَاحَ، وَإِذَا أَصْبَحْتَ فَلَا تَنْتَظِرِ الْمَسَاءَ، وَخُذْ مِنْ صِحَّتِكَ لِمَرَضِكَ، وَمِنْ حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

## Kırkıncı hadis · Türkçe anlamı

İbn Ömer, Allah her ikisinden de razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, omzumdan tuttu ve şöyle buyurdu:

“Dünyada bir garip veya gelip geçen bir yolcu gibi ol.”

İbn Ömer, Allah her ikisinden de razı olsun, şöyle derdi: “Akşama ulaştığında sabahı bekleme; sabaha ulaştığında akşamı bekleme. Sağlığından hastalığın için, hayatından ölümün için yararlan.”

Buhârî rivayet etmiştir.

# الْحَدِيثُ الْحَادِي وَالْأَرْبَعُونَ

العربية

عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

«لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يَكُونَ هَوَاهُ تَبَعًا لِمَا جِئْتُ بِهِ».

حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، رَوَيْنَاهُ فِي كِتَابِ الْحُجَّةِ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

**Kırk birinci hadis · Türkçe anlamı**

Ebû Muhammed Abdullah bin Amr bin Âs, Allah her ikisinden de razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurdu:

“Sizden biri, arzusu benim getirdiğime uymadıkça iman etmiş olmaz.”

İmam Nevevî şöyle der: “Bu, hasen-sahih bir hadistir. Onu Kitâbü’l-Hucce adlı eserde sahih bir isnadla rivayet ettik.”

# الْحَدِيثُ الثَّانِي وَالْأَرْبَعُونَ

العربية

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:

«قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا ابْنَ آدَمَ، إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَرَجَوْتَنِي، غَفَرْتُ لَكَ عَلَى مَا كَانَ مِنْكَ وَلَا أُبَالِي.

يَا ابْنَ آدَمَ، لَوْ بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ عَنَانَ السَّمَاءِ، ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَنِي، غَفَرْتُ لَكَ.

يَا ابْنَ آدَمَ، إِنَّكَ لَوْ أَتَيْتَنِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ خَطَايَا، ثُمَّ لَقِيتَنِي لَا تُشْرِكُ بِي شَيْئًا، لَأَتَيْتُكَ بِقُرَابِهَا مَغْفِرَةً».

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ، وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

### Kırk ikinci hadis · Türkçe anlamı

Enes bin Mâlik, Allah ondan razı olsun, şöyle demiştir: Allah Resûlü'nün, Allah'ın salât ve selâmı onun üzerine olsun, şöyle buyurduğunu işittim:

“Yüce Allah şöyle buyurdu: Ey Âdemoğlu! Bana dua ettiğin ve bana ümit bağladığın sürece, senden ne gelmiş olursa olsun seni bağışlarım; günahlarının çokluğuna aldırmam.

Ey Âdemoğlu! Günahların göklere kadar yükselse, sonra benden bağışlanma dilesen seni bağışlarım.

Ey Âdemoğlu! Bana neredeyse yeryüzünü dolduracak kadar günahla gelsen, sonra bana hiçbir şeyi ortak koşmadan huzuruma çıksan, ben de sana neredeyse yeryüzünü dolduracak kadar bağışlamayla gelirim.”

Tirmizî rivayet etmiş ve hadisin hasen-sahih olduğunu söylemiştir.